

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

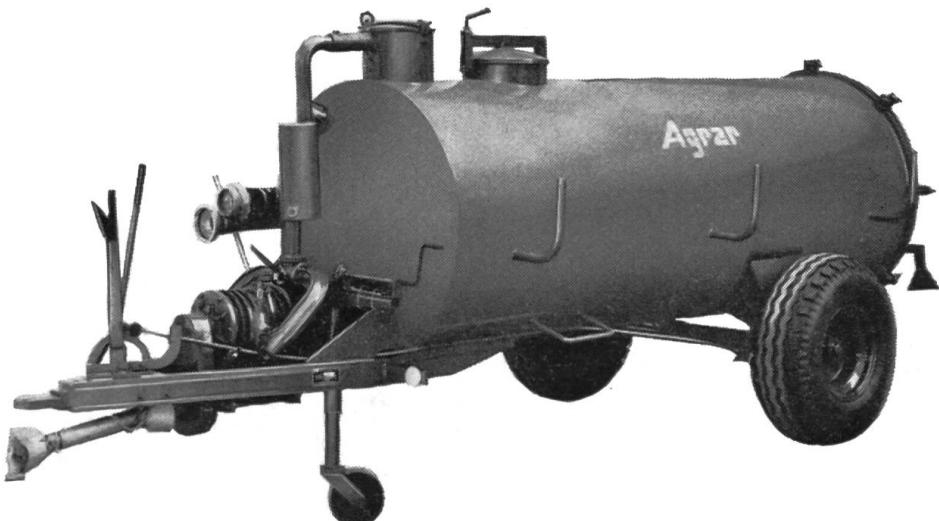
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Citerne à pression



Des pentes difficiles ou des prés mous! — Même dans ces conditions la citerne à pression AGRAR travaille à votre entière satisfaction. La raison: le grand écartement de ses roues, son centre de gravité très bas et la forte dimension de ses roues à pneumatiques.

Le gain de temps est aussi remarquable! Point de pompe à purin et point d'installation de tuyauterie — la citerne à pression AGRAR est toujours prête à fonctionner. Connaissez-vous ses possibilités d'emploi? La vidange de fosses à purin et de clarification, le dé poussiérage des routes, le transport de toutes sortes de boues. Ce sont là quelques exemples de la multiplicité de son usage. Demandez les prospectus illustrés, avec références.



Fabrique de machines agricoles WIL SG

Veuillez m'envoyer le prospectus de la citerne à pression AGRAR avec références.

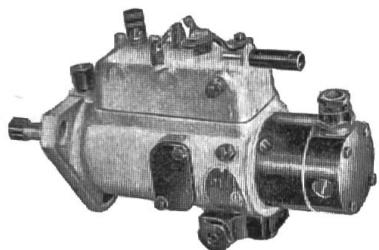
Nom: _____

Adresse: _____



Pompes d'injection et accessoires pour moteurs Diesel anglais

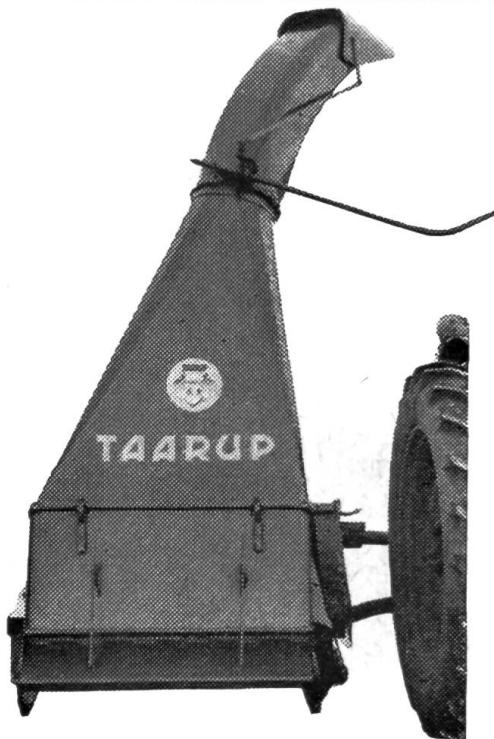
La pompe distributrice type DPA, pompe la plus moderne.
Déjà près d'un million en service.



Nous livrons rapidement Injecteurs, Filtres et Pompes d'échange.

Agence générale: Victor Merz SA., Genève

1-3, rue des Rois, tél. 022 / 2512 25



Voici la nouvelle

TAARUP DM 1100

avec attelage latéral, s'adaptant
aux 3 points de tous les tracteurs.
Se commande directement depuis
le siège du conducteur.
Char attelé au tracteur.

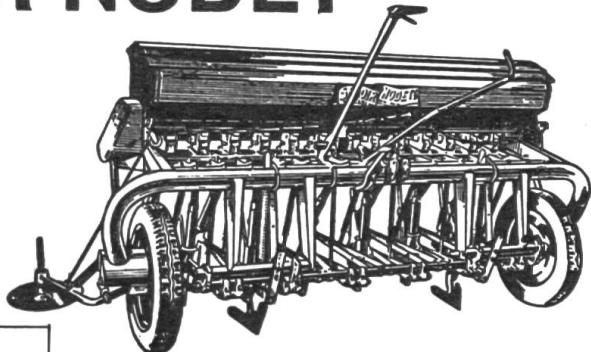
Représentation pour la Suisse Romande:

PAUL HENRIOD S.à r.l. ECHALLENS VD

Atelier de construction de machines agricoles **Agent des tracteurs FORDSON**
Téléphone (021) 81 18 81 et 81 18 82

Toujours à l'avant-garde SEMOIR NODET

Dans toute l'Europe l'utilisateur apprécie la bienfaire NODET. Pour les agriculteurs et maraîchers exigeants!



Prix des semoirs avec socs:

Largeur effective	2,42 m	3,08 m
Seulement	Fr. 1997.-	Fr. 2414.-

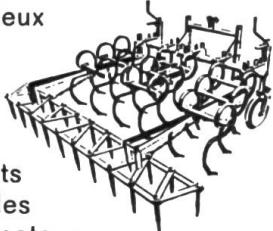
(dans ces prix sont compris pneus, traceurs, 3-points, griffes fouilleuses, agitateur, manivelle d'essai).

Vibroculteurs HARUWY

Un complément merveilleux monté sur l'instrument universel Haruwyl.

Avantage:

Fixation instantanée par groupes indépendants comblant efficacement les traces laissées par le tracteur, quelle que soit la profondeur.



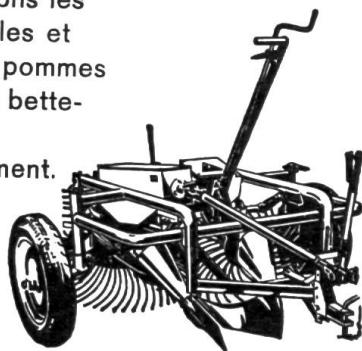
Largeur de travail	1,98 m	2,64 m	3,30 m
Vibroculteur			
sans porte-outil HARUWY	Fr. 354.-	472.-	590.-
Hesse arrière	Fr. 180.-	240.-	300.-

Porte-outil Haruwyl à partir de Fr. 260.- 317.- 367.-

Arracheuse-aligneuse

KROMAG

se distingue dans les conditions les plus difficiles et récolte vos pommes de terre et betteraves très soigneusement.



Epandeur d'engrais Boegballe

Gagnez du temps avec l'épandeur d'engrais Boegballe pour attelage 3 points



utilisable pour tous les engrains granulés, rendement de 6 hectares à l'heure, largeur d'épandage: 8-12 mètres.

Prix frs. 540.-

Hresses HARUWY



Construction en acier avec dents longues et trempées.

Largeur de travail de 1,98 m à 3,96 m	
Sans porte-outil HARUWY à partir de	frs. 370.-
Porte-outil HARUWY à partir de	frs. 208.-



H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne
Constructions mécaniques

Tél. (021) 91 11 41



Feux arrière pour tracteurs

protection métallique
lampe plexigum

Prix, y compris ampoule de
6 ou 12 volts Fr. 6.90

modèle approuvé
par les autorités

Renseignements

En vente chez:
les garagistes
les marchands de machines agricoles
les spécialistes sur tracteurs



Burgdorf

Et voici le petit Pullax!



MERK
PULLAX

... petit
mais
gros travailleur
— et un prix
très raisonnable.

BON

Faites-moi une offre pour votre petit MERK-PULLAX

Nom _____

Adresse

HANS MERK Fabrique de machines Dietikon (ZH) Tél. (051) 88 91 21



Pneus pour tous tracteurs



**SURE GRIP
ALL SERVICE**

SUPER RIB

GOOD **YEAR**

The word "GOOD" is in a large, bold, sans-serif font. The word "YEAR" is also in a bold, sans-serif font, with a stylized winged foot logo integrated into the letter "Y".

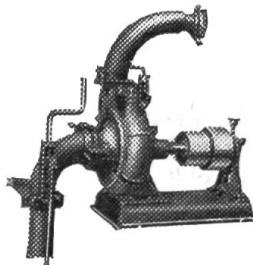
LE PLUS GRAND PRODUCTEUR DE PNEUS DU MONDE

*Conducteurs de tracteurs,
faites connaître assez tôt
votre intention
de changer de direction !*



Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf/LU

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage. Honorée de médailles d'or et diplômes d'honneur



Pas d'obstruction.
Rendement maximal.
Grande solidité!

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brassier le purin.

→Pompes centrifuges «CENTRAL» pour arroser ou remplir la caisse à purin.

Pompes à piston à haute pression, avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Brasseurs à purin avec engrenage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).

Machine à couper le bois MFH (breveté), coupe des branches jusqu'à 15 cm Ø à des longueurs réglables de 12 à 30 cm. Grande économie de travail et de frais.

Excellent references.
Représentation et service:

WALTER BAUR, PRILLY-Lausanne
machines agricoles

Vallombrose 75 - Téléphone (021) 24 38 20

COUPON

Veuillez m'envoyer offres, prospectus et références, pour:

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. (0.....) _____

Démarrage rapide...

...et très bon éclairage!



la marque qui s'impose



la batterie suisse de qualité!

Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, 8050 Zurich

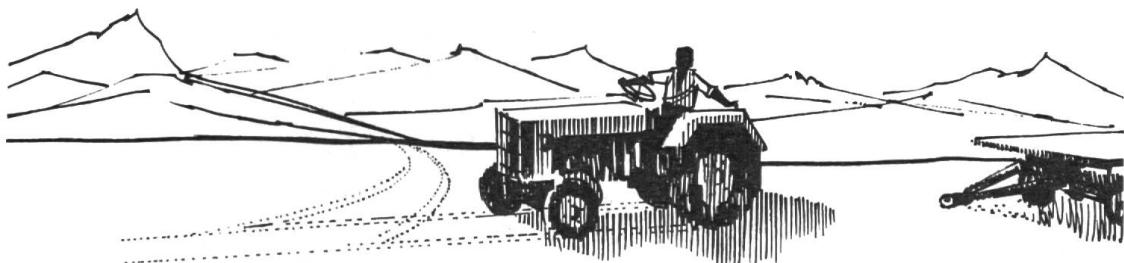
Bureau de vente à 8055 Zurich

Bureau et ateliers à Bâle-Munchenstein, Biel, Cirence, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Lucerne, Olten, Sion, et St. Gall.

Sans débrayer:
en avant – en arrière – en avant – en arrière! Les vitesses réversibles Bührer créent les conditions idéales pour le chargement frontal et permettent de manœuvrer très facilement. 5 marches avant et 5 marches arrière obéissent à une simple pression de levier et le Bührer roule infatigablement en avant – en arrière – en avant – en arrière.

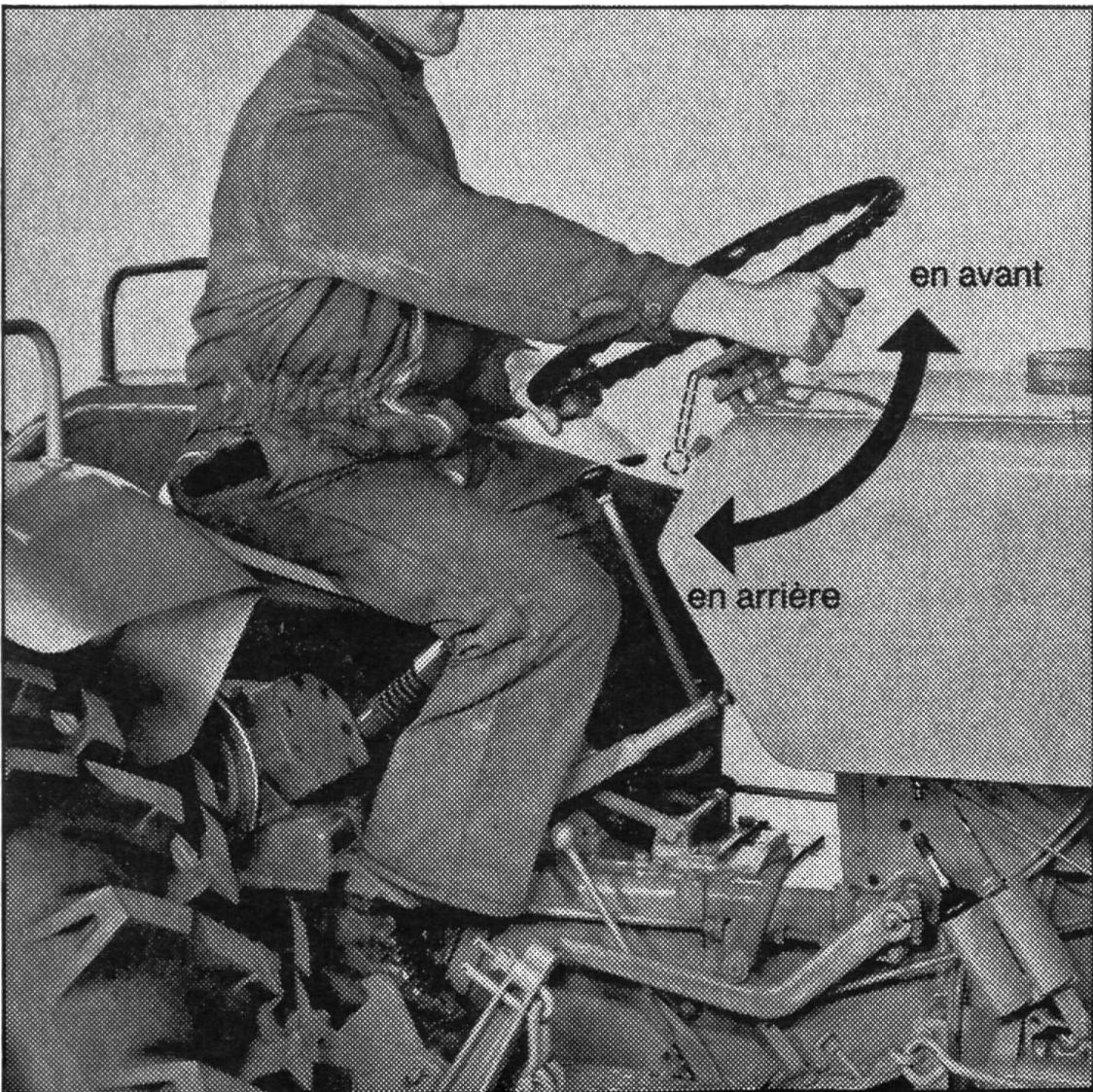
BÜHRER

facilite tout!



Fritz Bührer, Fabrique de tracteurs

Hinwil, tél. 051/780961



Werbeberatung Dubach Wallisellen

Grande puissance de traction

Résistant

Grande stabilité de trajectoire

TRACTOR - T 61

Ce pneu agraire suédois de haute qualité, fabriqué avec les meilleures matières premières, présente les caractéristiques suivantes:

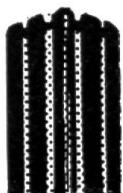
- Profil à centre ouvert avec sculptures extra-solides
- Mordant extraordinaire sur tous les sols, augmentant ainsi la force de traction de la machine
- Bande de roulement auto-nettoyante et parfaite stabilité de trajectoire
- Marche douce et silencieuse, sans à-coups également sur les routes à revêtement normal



La grande longévité du pneu agraire TRACTOR - T 61 et ses remarquables aptitudes, même dans les conditions difficiles, vous enthousiasmeront vous aussi!



T 41



T 42



T 301

Pneus de roues directrices et de véhicules de transport

TRELLEBORG

TRELLEBORG, entrepôt central
Kloten ZH: tél. (051) 84 05 55

Dépôts:	
Argovie:	tél. (064) 8 28 55
Berne:	tél. (034) 2 21 11
Genève:	tél. (022) 32 49 03

Lausanne:	tél. (021) 24 86 97
St-Gall:	tél. (071) 22 86 02
Vaduz FL:	tél. (075) 2 16 05
Wetzikon ZH:	tél. (051) 77 04 85

TRELLEBORG Gummi SA., Gartenstrasse 120, Bâle